

|         |               |
|---------|---------------|
| 公司名称    | 深圳市千岸科技有限公司   |
| 产品名称    | TS-BTS20 蓝牙音箱 |
| 确认/打样时间 | 2020-04-10    |

|  |   |
|--|---|
| <p>Find more about Declaration of Conformity, please click the below link to download:<br/><a href="http://files.tribit.com/BTS20-DOC-EN.pdf">Http://files.tribit.com/BTS20-DOC-EN.pdf</a><br/>Um mehr über die Konformitätserklärung zu erfahren, klicken Sie bitte auf den folgenden Link: <a href="http://files.tribit.com/BTS20-DOC-DE.pdf">Http://files.tribit.com/BTS20-DOC-DE.pdf</a></p> | <p><b>Tribit</b></p> <p><b>Portable Wireless Speaker</b><br/>XSound Go</p> <p><b>USER MANUAL</b><br/>TS-BTS20</p> |
|--|---|

说明书尺寸: 60\*80mm (单页尺寸)

说明书材质: 封面95g铜版纸 内页80g书纸

说明书工艺: 册子

打样信息备注: 无问题/XXX

## Contents:

|                           |    |
|---------------------------|----|
| English User Manual ..... | 1  |
| 取扱説明書 .....               | 13 |
| Benutzerhandbuch .....    | 21 |
| Manuale Utente .....      | 30 |
| Guide Utilisateur .....   | 39 |
| Manual de Usuario .....   | 48 |

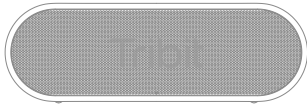
## Safety instructions

- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- Avoid extreme temperatures.
- Do not use the device outdoors during thunderstorms.
- Do not use any corrosive cleaner/oil to clean.

## Specification

Bluetooth version: V5.0  
Support: A2DP, AVRCP, HFP, HSP  
Output power: 2 x 8W  
Battery: 3.7V, 4400mAh  
Battery charge time: 5 hour  
Input: DC5V/1A  
Dimension: 175 x 59 x 56 (mm)  
Weight: 380g

## What's in the box



XSound Go



USB-C Cable

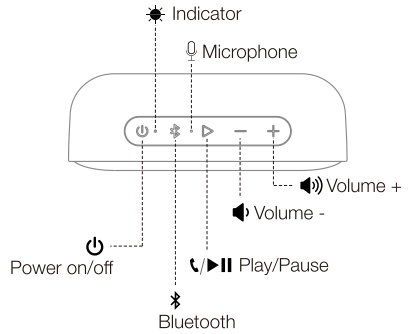


Lanyard

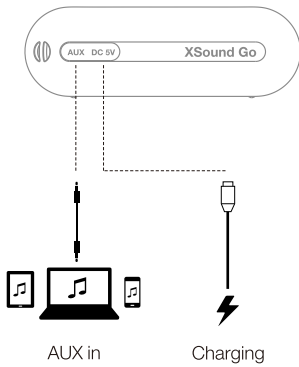


User Manual

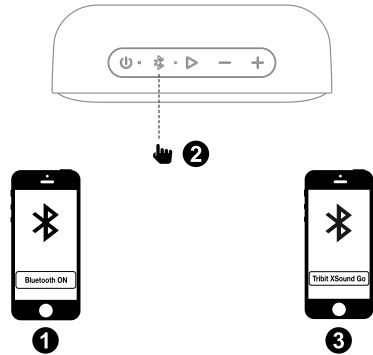
## Overview buttons & Indicators



## Connections

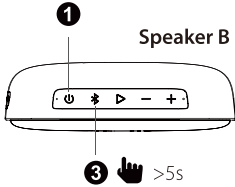
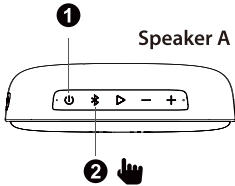



## Bluetooth connection




## Stereo Mode

1. Make sure both speakers are on.



2. Press  on one of the speakers to enter pairing state.

3. Press  on the other speaker for 5s, then release the button to enter Stereo pairing when you hear the "Stereo mode". When you hear "Left channel" on the left speaker and "Right channel" on the right speaker, the "Stereo mode" is on.

## Buttons

| Button       | Operation & Function  |
|--------------|---|
| Power on/off | Press to turn on/off  |
| Bluetooth    | Press to enter pairing mode   |
| Volume +     | Press to increase the volume level  |
| Volume -     | Press to decrease the volume level  |
| Play/Pause   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Press to play/pause Music and answer/end call</li> <li>• Long press to reject a call</li> <li>• Press twice to skip to next track</li> <li>• Press triple to skip to Previous track</li> </ul> |

## Indicator

| Indicator                      | Status   |
|--------------------------------|--|
| Blue indicator flashes slowly  | Reconnection mode  |
| Blue indicator flashes quickly | Bluetooth pairing mode                                   |
| Blue indicator keeps on        | Pairing has been successful                              |
| Red indicator flashes slowly   | Low battery power (<15%), charge the speaker as required |

|                               |  |
|-------------------------------|--|
| Red indicator flashes quickly | Low battery power (<2%) and will automatically power off after 5s charge the speaker immediately |
|-------------------------------|--|

## Reset

If this speaker has some problem, you can try to press and hold “Volume +” and “Volume –” button simultaneously for 5 seconds to reset, and then pairing again (delete the old pairing in your device).

## FCC Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

\*RF warning for Mobile device:

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

## Customer service

**18-month limited warranty**

- **For FAQs and more information, please**
- **Email to:**

support@tribitaudio.com

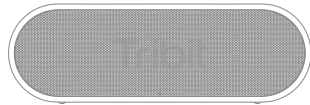
## 安全使用するためのご注意

- 製品を落下しないでください。
- 製品を分解しないでください。
- 高温な場所に置かないでください。
- 雷雨の天候に室外で本製品を使用しないでください。
- 腐食性のある洗剤やオイルで製品を洗淨しないでください。

## 仕様

Bluetooth バージョン: V5.0  
サポート: A2DP, AVRCP, HFP, HSP  
定格入力電力: 2 x 8W  
バッテリーの種類: 3.7V, 4400mAh  
バッテリー充電時間: 5 時間  
入力: DC5V/1A  
寸法: 170 x 59 x 56 (mm)  
重量: 380g

## パッケージの内容



XSound Go無線スピーカー本体



USB-C 充電ケーブル



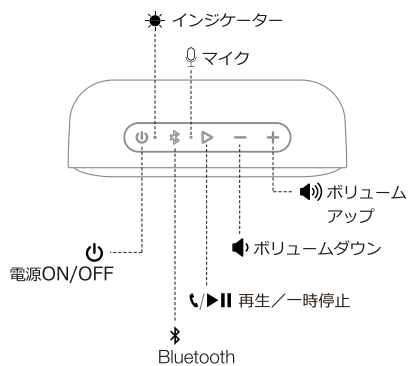
付けひも



取扱説明書

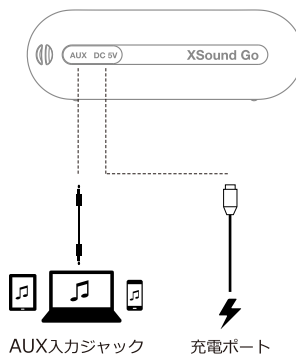


## ボタンとインジケータ—各部 のなまえ



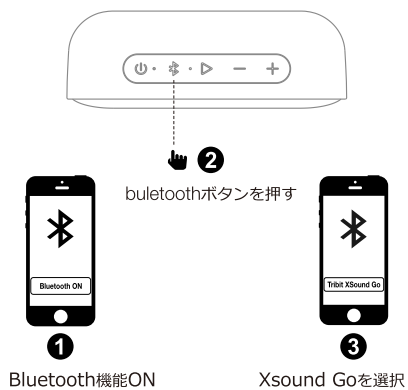
-14-

## 接続口



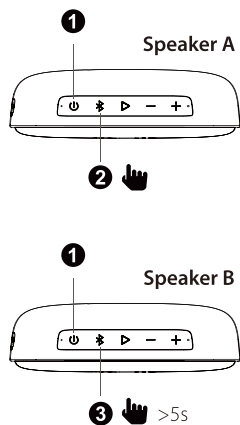
-15-


## Bluetoothペアリング




## Stereoモード

1. スピーカーの をオンにします。



1、スピーカーAの  を短く押すと、ペアリングモードになります。

2、スピーカーBの  を5秒ほど長押しして、“Stereo mode” 提示音が鳴ったらBluetoothボタンから指を離します。左スピーカーで“Left channel”、右スピーカーで“Right channel”と聞こえたら、Stereoモードに入ります。

## ボタン

| ボタン         | 操作と機能  |
|-------------|--|
| 電源ON/OFF    | 押すと電源がオン/オフになる   |
| Bluetooth   | 押すとペアリングモードに入る   |
| ボリューム+      | ボリュームアップ   |
| ボリューム-      | ボリュームダウン   |
| 再生/<br>一時停止 | 音楽の再生/一時停止、電話を受ける/<br>切る、長押しすると着信を拒否する/<br>2回押すと曲送り/3回押すと曲戻し |

## インジケーター

| インジケーター | 状態                         |
|---------|----------------------------|
| 青色で遅い点滅 | 待ち受け                       |
| 青色で速い点滅 | Bluetoothペアリングモード          |
| 青色で常時点灯 | 接続完了                       |
| 赤色が点灯する | 充電中/バッテリー残量<br>15%以下、充電が必要 |

赤色で速い点滅

バッテリー残量2%以下、  
5秒後自動的に電源  
OFF、直ちに充電が必要

### 初期化をする

スピーカーの使用時、問題が発生してリセットが必要な場合、「ボリュームアップ」と「ボリュームダウン」ボタンを同時に5秒ぐらい長押しすると、初期化になります。再度ペアリングを行ってください。（デバイスにある以前のペアリングを消去してください。）

### アフターサービス

- 18ヶ月間品質保証
- ご質問や不明なところがあれば、どうぞこちらにご連絡してください。  
support@tribitaudio.com

-20-

### Sicherheitshinweise

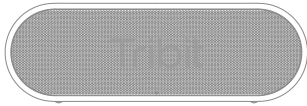
- Hinunterfallen vermeiden.
- Nicht zerlegen.
- Extreme Temperaturen vermeiden.
- Nicht während eines Gewitters im Freien verwenden.
- Keine ätzenden Reiniger oder Öl für die Reinigung verwenden.

### Spezifikation

Bluetooth version: 5.0  
Unterstützung: A2DP, AVRCP, HFP, HSP  
Nennstromverbrauch: 2 x 8W  
Batterie-Typ: 3.7V, 4400mAh  
Batterieladezeit: 5 Std  
Eingang: 5V/1A  
Abmessungen: 170 x 59 x 56 (mm)  
Gewicht: 380g

-21-

## Lieferumfang



XSound Go



USB-C Kabel

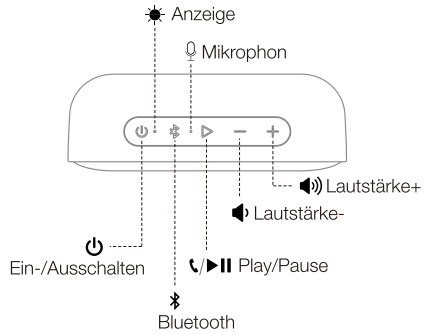


Trageband

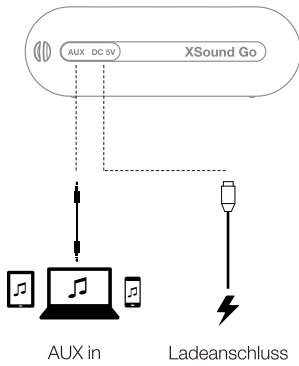


Benutzerhandbuch

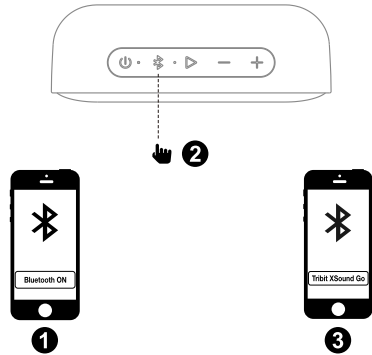
## Überblick über Tasten und Anzeigen



## Anschlüsse

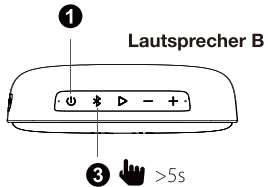
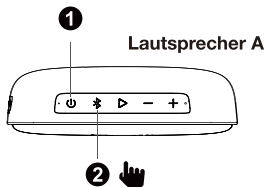



## Bluetooth Verbindung




## Stereo-Modus

1. Stellen Sie sicher, dass beide Lautsprecher eingeschaltet sind.



2. Drücken Sie die  an einem der Lautsprecher, um den Pairing-Status aufzurufen.

3. Drücken Sie die  auf dem anderen Lautsprecher für 5s, lassen Sie dann die Taste los, um in den Stereo-Pairing-Modus zu gelangen, anschließend hören Sie aus dem linken Lautsprecher die Ansage "Links" und aus dem rechten die Ansage "Rechts". Der Stereomodus ist aktiviert.

## Tasten

| Taste            | Betrieb & Funktion   |
|------------------|--|
| Ein-/Ausschalten | Drücken zum Ein-/Ausschalten   |
| Bluetooth        | Drücken um in den Verbindungsmodus zu gelangen   |
| Lautstärke+      | Drücken um die Lautstärke zu erhöhen   |
| Lautstärke-      | Drücken um die Lautstärke zu verringern  |
| Play/Pause       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken um Musik wiederzugeben/zu pausieren und um Anrufe zu beantworten/zu beenden</li> <li>• Lange Drücken um Anrufe abzuweisen</li> <li>• Zweimal Drücken um zum nächsten Titel zu wechseln</li> <li>• Dreimal Drücken um zum vorigen Titel zu wechseln</li> </ul> |

## Anzeigen

| Anzeige                            | Status   |
|------------------------------------|--|
| Blaue Leuchtanzeige blinkt langsam | Erneuter Verbindungsaufbau   |
| Blaue Leuchtanzeige blinkt schnell | Bluetooth Verbindungsmodus   |
| Blaue Leuchtanzeige bleibt an      | Verbunden  |
| Rote Leuchtanzeige leuchtet auf    | Lademodus<br>Niedriger Batteriestand(< 15%).<br>Laden Sie den Lautsprecher nach Bedarf |

-28-

|                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| Rote Leuchtanzeige blinkt schnell | Sehr niedriger Akkustand (<2%), der Lautsprecher schaltet sich nach 5 Sek. automatisch ab. Laden Sie den Lautsprecher umgehend |
|-----------------------------------|--|

## Zurücksetzen des Gerätes

Wenn der Lautsprecher nicht mehr problemlos funktioniert, können Sie die Tasten „Lautstärke+“ und „Lautstärke-“, gleichzeitig drücken und für 5 Sekunden gedrückt halten, um den Lautsprecher zurückzusetzen und erneut zu verbinden (löschen Sie die bestehenden Verbindungen auf Ihrem Gerät).

## Kundenservice

- **18 Monate beschränkte Garantie**
- **Für Fragen und mehr Information, wenden Sie sich bitte an:**  
support@tribitaudio.com

-29-



## Istruzioni di sicurezza

- Evitare di far cadere a terra
- Non disassemblare
- Evitare temperature estreme
- Non usare il dispositivo all'aperto durante tempeste con tuoni
- Non usare pulitori corrosivi per pulire il dispositivo

## Specificazione

Versione Bluetooth: 5.0

Supporta: A2DP, AVRCP, HFP, HSP

Alimentazione nominale in ingresso: 2 x 8W

Batteria: 3.7V, 4400mAh

Tempo di carica della batteria: 5 ore

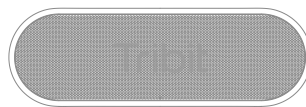
Input: 5V/1A

Dimensioni: 170 x 59 x 56 (mm)

Peso: 380g

-30-

## Cosa c'è nella scatola



XSound Go



Cavo USB-C



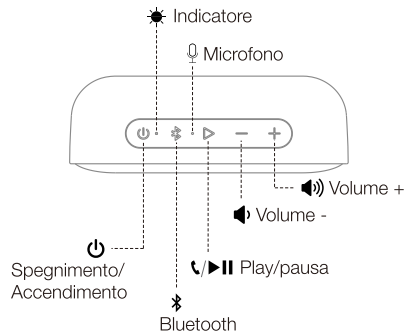
Cordino



Manuale Utente

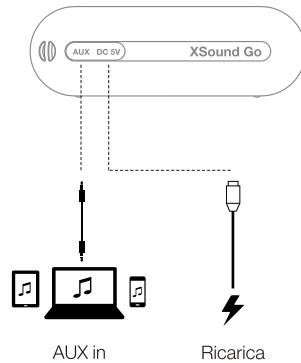
-31-

## Panoramica su pulsanti ed indicatori



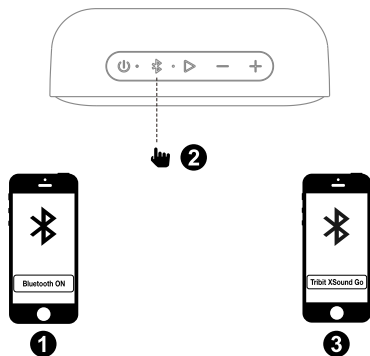
-32-

## Connessioni



-33-

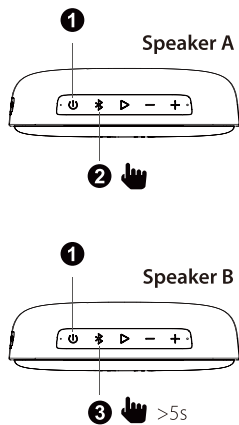
## Connessione Bluetooth




-34-


## Modalità Stereo

1. Assicurarsi che entrambi gli altoparlanti siano attivi.



-35-

2. Premere il  su uno degli altoparlanti per accedere allo stato di associazione.

3. Premere il  sull'altro altoparlante per 5 secondi, quindi rilasciare il pulsante per accedere all'associazione stereo quando si sente la "modalità stereo". Quando si sente "Left channel" sull'altoparlante sinistro e "Right channel" sull'altoparlante destro, la "Modalità stereo" è attiva.

## Pulsanti

| Plusante                   | Operazione e Funzione  |
|----------------------------|--|
| Accensione/<br>Spegnimento | Premere per accendere/spengere   |
| Bluetooth                  | Premere per entrare in modalità abbinamento  |
| Volume +                   | Premere per incrementare il volume   |
| Volume -                   | Premere per decrementare il volume   |
| Play/Pausa                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• Premere per riprodurre/mettere in pausa la musica e rispondere/terminare le chiamate</li><li>• Premere a lungo per rifiutare la chiamata</li><li>• Premere due volte per passare alla traccia successiva</li><li>• Premere tre volte per tornare alla traccia precedente</li></ul> |

## Indicatori

| Indicatore                                   | Stato  |
|--|--|
| L'indicatore blu emette un flash lentamente  | Modalità riconessione  |
| L'indicatore blu emette un flash velocemente | Modalità abbinamento Bluetooth   |
| L'indicatore blu emette una luce fissa       | Connessione  |
| L'indicatore rosso si accende                | Modalità ricarica<br>Batteria quasi esaurita (<15%), sarà necessario ricaricare il dispositivo |

|  |  |
|--|--|
| L'indicatore rosso emette un flash velocemente | Batteria quasi esaurita (<2%), si spegnerà automaticamente dopo 5 secondi. Sarà necessario ricaricare il dispositivo |
|--|--|

### Reset

Se lo speaker ha qualche problema, è possibile tenere premuti i tasti Volume + e Volume - simultaneamente per 5 secondi per riavviare il dispositivo e poi provare ad abbinare nuovamente (eliminare l'ultimo abbinamento dal dispositivo)

### Servizio Consumatori

- **18 mesi di garanzia limitata**
- **Per domande ed altre informazioni, contattare:**  
support@tribitaudio.com

### Consignes de sécurité

- Eviter de la faire tomber
- Ne pas démonter
- Eviter les températures extremes
- Ne pas utiliser l'enceinte en extérieur quand il y a de l'orage
- Ne pas utiliser un nettoyeur corrosif/huileux pour nettoyer

### Caractéristiques

Version bluetooth: V5,0

Support: A2DP, AVRCP, HFP, HSP

Puissance de sortie: 2 x 8W

Batterie: 3,7V – 4400 mAh

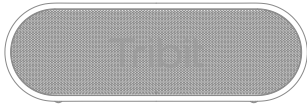
Temps de charge de la batterie: 5 heures

Entrée: DC5V/1A

Taille: 175 x 59 x 56mm

Poids: 380g

## Contenu de la boîte



XSound Go



Cable USB-C

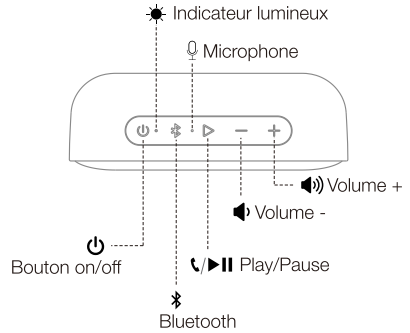


Cordon

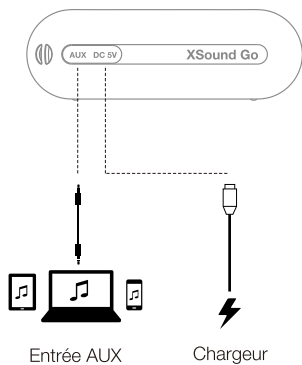


Guide utilisateur

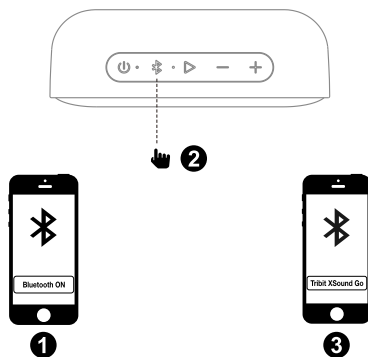
## Vue du dessous, boutons et indicateurs



## Connectique

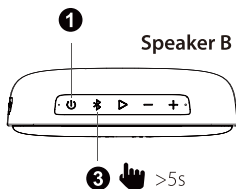
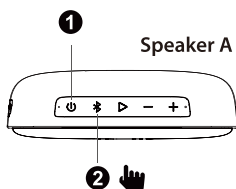


## Connexion Bluetooth




## Mode Stéréo

1. Assurez-vous que les deux haut-parleurs sont allumés.



2. Appuyez sur le  de l'une des enceintes pour entrer dans l'état d'appairage.

3. Appuyez sur le  de l'autre haut-parleur pendant 5s, puis relâchez le bouton pour entrer dans le couplage stéréo lorsque vous entendez le "Stereo mode ". Lorsque vous entendez "Left channel" sur le haut-parleur gauche et "Right channel" sur le haut-parleur droit, le "Stereo mode " est activé.



## Boutons

| Bouton        | Opération et fonction  |
|---------------|--|
| Bouton on/off | Appuyer pour allumer ou éteindre   |
| Bluetooth     | Appuyer pour allumer le mode jumelage  |
| Volume +      | Appuyer pour augmenter le volume   |
| Volume -      | Appuyer pour diminuer le volume  |
| Play/Pause    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyer play/pause</li><li>• Appui long pour rejeter un appel</li><li>• Appui deux fois pour la piste suivante</li><li>• Appui trois fois pour la piste précédente</li></ul> |

## Indicateur Lumineux

| Indicateur                        | Statut                                       |
|-----------------------------------|--|
| Lumière bleue clignote lentement  | Mode reconnexion                             |
| Lumière bleue clignote rapidement | Jumelage bluetooth en cours                  |
| Lumière bleue statique            | Jumelage réussi                              |
| Lumière rouge clignote lentement  | Batterie faible (<15%),<br>Chargement requis |

-46-

Lumière rouge clignote rapidement

Batterie très faible (<2%),  
L'enceinte s'éteint automatiquement après 5s si pas  
on ne charge pas immédiatement

## Réinitialisation

Si l'enceinte à un problème, vous pouvez essayer d'appuyer simultanément sur le "volume+" et le "volume-" pendant 5 secondes pour réinitialiser, et ensuite ressayer le jumelage (efface le dernier jumelage de l'appareil)

## Service client

- **18 month limited warranty**
- **for FAQs and more information, please email to : [support@tribitaudio.com](mailto:support@tribitaudio.com)**

-47-

## Instrucciones de seguridad

- Evite que se caiga. .
- No desmontar.
- No lo sumerja en agua.
- Evitar las temperaturas extremas. .
- No utilice el dispositivo al aire libre durante tormentas eléctricas
- No utilice limpiadores / aceites corrosivos para limpiar.

## Especificaciones

Versión de Bluetooth: V5.0

Soporte: A2DP, AVRCP, HFP, HSP

Potencia de salida: 2 x 8W

Batería: 3.7V, 4400mAh

Tiempo de carga de la batería: 5 horas

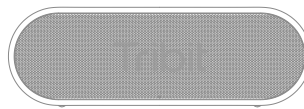
Entrada: DC5V / 1A

Dimensión: 175 x 59 x 56 (mm)

Peso: 380 g

-48-

## Qué hay en la caja



Altavoz Tribit XSound Go



Cable USB-C



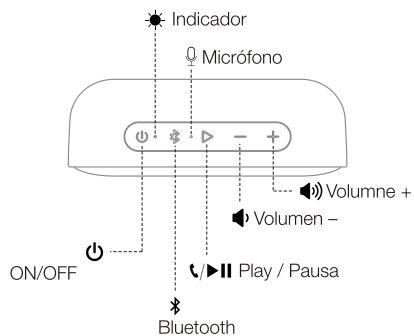
Cordón



Manual de usuario

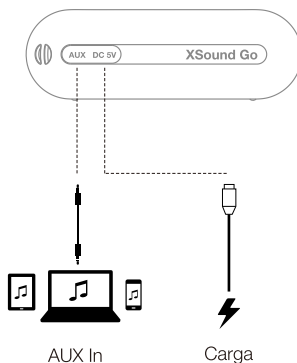
-49-

## Vista previa e indicaciones



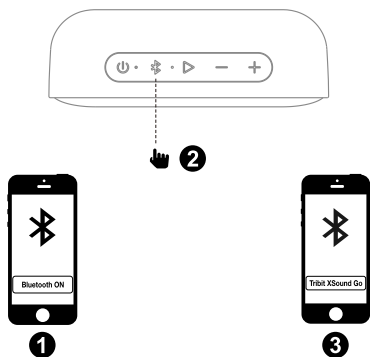
-50-

## Conectores



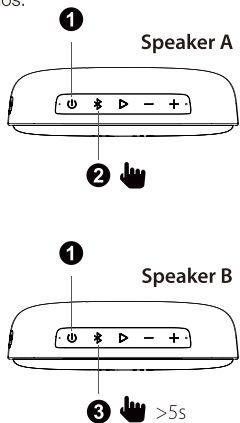
-51-


## Conexión Bluetooth




## Modo stereo

1. Asegúrese de que ambos altavoces estén encendidos.



2. Presione el  en uno de los altavoces para ingresar al estado de emparejamiento.

3. Presione el  en el otro altavoz durante 5 segundos, luego suelte el botón para entrar al emparejamiento estéreo cuando escuche el "modo estéreo". Cuando escuche "Canal izquierdo" en el altavoz izquierdo y "Canal derecho" en el altavoz derecho, el "Modo estéreo" estará activado.

## Botones

| Botón      | Función  |
|------------|--|
| ON/OFF     | Encender/Apagar  |
| Bluetooth  | Emparejar  |
| Volumen +  | Incrementar el volumen   |
| Volumen -  | Reducir el volumen   |
| Play/Pausa | <ul style="list-style-type: none"><li>• Reproducir/Parar música o contestar/ finalizar llamada</li><li>• Larga pulsación para rechazar llamada</li><li>• 2 veces para pasar de canción</li><li>• 3 veces para retroceder canción</li></ul> |

## Indicador

| Indicador              | Status                                 |
|------------------------|--|
| Flash azul lento       | Reconexión                             |
| Flash azul rápido      | Emparejamiento                         |
| Indicador azul estable | Emparejamiento exitosos                |
| Indicador rojo lento   | Baja batería (-15%). Cargue el altavoz |

|                   |  |
|-------------------|--|
| Flash rojo rápido | Baja batería (-2%). Se apagará en 5 segundos |
|-------------------|--|

### **Reinicio**

Si este altavoz tiene algún problema, puede tratar de presionar y mantener "Volumen +" y el botón "Volumen -" simultáneamente durante 5 segundos para reiniciar, y luego volver a vincularlo (eliminar el antiguo emparejamiento en su dispositivo).

### **Servicio de atención al cliente**

- **Garantía limitada de 18 meses**
- **Para preguntas frecuentes y más información, envíe un correo electrónico a:**  
[support@tribitaudio.com](mailto:support@tribitaudio.com)